



Installation instructions for Lucas Sport Handlebars MCL45EC/50EC/53EC/55EC - Relax 40/60 - Comfort 20

These instructions describe the installation of the sport handlebars listed above. The workflow described here may vary depending on the vehicle type. The illustrations provided are typical and for guidance only.



For safety reasons, all maintenance and repair activities may only be carried out by trained professionals in accordance with the guidelines and specifications issued by the vehicle manufacturer. TRW accepts no liability for damage caused by inexperienced fitting and assembly.

Definitions:

NOTE

A NOTE gives key information to make a procedure easier or quicker to follow.

CAUTION

A CAUTION refers to those procedures that have to be followed to avoid property damage.

WARNING

A WARNING refers to those procedures that have to be followed for the safety of the driver and the person inspecting or repairing.



Notice de montage pour guidon sport Lucas MCL45EC/50EC/53EC/55EC - Relax 40/60 - Komfort 20

Cette notice décrit le montage des guidons sport énumérés ci-dessus. Les opérations de travail décrites ici peuvent varier en fonction du type de véhicule. Les images de cette notice sont données à titre d'exemple et visent uniquement à améliorer la compréhension.



Pour des raisons de sécurité, tous les travaux d'entretien et de maintenance ne peuvent être effectués que par du personnel spécialement formé, conformément aux directives et prescriptions du fabricant du véhicule. TRW n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant d'un montage inapproprié.

Définitions :

REMARQUE

Des informations supplémentaires et astuces visant à simplifier ou accélérer les processus ou travaux définis sont énumérées ci-après.

ATTENTION

Des mesures préventives pour éviter les dommages matériels sont énumérées ci-dessous.

AVERTISSEMENT

Des mesures préventives visant à protéger le conducteur et les personnes qui effectuent les travaux de maintenance et de réparation sont énumérées ci-dessous.



GB

FR

Part	Description	Quantity
A	MCL EC	2
B	Relax 40/60, Comfort 20	2

Pièce	Désignation	Quantité
A	MCL EC	2
B	Relax 40/60, Komfort 20	2

Tightening torque:

Lucas Handlebar	
M6	12Nm
M8	20Nm

Couples de serrage :

Guidon de rechange Lucas	
M6	12 Nm
M8	20 Nm

CAUTION

All other fixing screws have to be tightened as specified by the vehicle manufacturer.

WARNING

The installation of the handlebar has to be undertaken while the front fork is relieved. Non-observance may results in damage to the parts as well as to tension on the front fork - risk of accident!

NOTE

To pass the acceptance test, it is recommended to install the parts in such a way, that the part designation is visible to the inspector.

ATTENTION

Serrer toutes les autres vis de fixation selon les instructions du fabricant de véhicules.

AVERTISSEMENT

Le montage du bras de liaison doit être effectué lorsque la fourche de l'essieu avant est déchargée. Toute inobservation peut entraîner des dommages des composants, et une forte usure de la fourche de la roue avant – risque d'accident !

REMARQUE

Pour que le montage soit validé, il est recommandé de s'assurer lors du montage que les désignations des pièces ne soient pas cachés.

GB

Removing the original parts

Ensure that the motorcycle is securely supported and that there is no load on the front fork.

1. Disconnect the plug connectors of the switches (if fitted) and remove the original handlebar fittings and switch units.

NOTE

As the throttle cables can be a little short on some motorcycles, it is often easier to remove the throttle grip unit only after removing the top yoke and the handlebars.

2. Release and remove the steering head nut (a) and the clamp screws (b) for the handlebar fixing.
3. Release and remove the clamp screw on the top yoke.
4. Remove the yoke.

Now you can remove the original handlebars.

FR

Démontage des pièces d'origine

Assurez-vous que la roue du moteur est bien soutenue et que la fourche de la roue avant est déchargée.

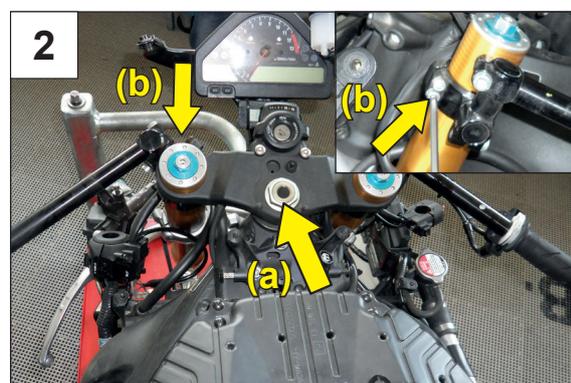
1. Débranchez le cas échéant les connecteurs enfichables des interrupteurs et retirez les garnitures de la poignée et unités d'interrupteurs.

REMARQUE

Comme les câbles de gaz sont courts sur la plupart des motos, il est souvent plus facile de démonter l'unité de poignée d'accélérateur après avoir retiré le té de fourche supérieur et le guidon.

2. Desserrez et retirez l'écrou de la colonne de direction (a) et les vis de serrage (b) de la fixation du guidon.
3. Desserrez et retirez la vis de serrage du té de fourche supérieur.
4. Retirez le té de fourche.

Vous pouvez à présent retirer le guidon d'origine.



GB

Mounting the Lucas handlebar

CAUTION

For some fork widths, the correct clamping diameter can only be achieved by using spacer rings. The spacer rings have a collar and are inserted fully into the clamp during mounting.



1. To facilitate mounting, apply suitable grease to the conical section of the handlebar stubs (end with thread for clamp).

NOTE

Note the application information for any chemicals used.

2. Connect handlebar stub, clamp and screw for mounting.
3. Mount the handlebar stub in the approximate end position and lightly tighten the clamp screws so that the handlebars can still be adjusted.
4. Now mount the yoke and first tighten the steering head nut (a) and then the clamp screws for the yoke (b).

NOTE

Only tighten the screws lightly as the parts will have to be removed again.

FR

Montage du guidon Lucas

ATTENTION

Avec certaines largeurs de fourches, le bon serrage n'est atteint qu'en utilisant des bagues d'écartement. Les bagues d'écartement ont une collerette et sont insérées complètement dans le collier de serrage lors du montage.



1. Pour faciliter le montage, appliquez une graisse appropriée sur la partie conique de l'embout (extrémité avec taraudage pour le collier de serrage).

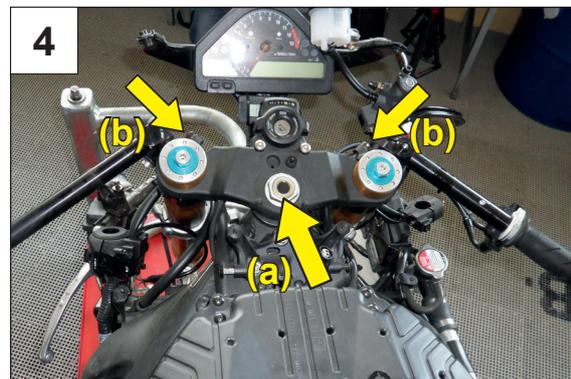
REMARQUE

Observez les consignes d'utilisation des produits chimiques.

2. Raccordez l'embout, le collier de serrage et la vis pour le montage.
3. Montez l'embout du guidon en position finale approximative et serrez légèrement les vis de serrage afin que le guidon puisse encore être ajusté.
4. Montez à présent le té de fourche et serrez l'écrou de la colonne de direction (a) puis les vis de serrage du té de fourche (b).

REMARQUE

Ne serrez pas trop les vis car vous devez à nouveau démonter les pièces.



GB

5. Now mount the clutch and brake units and adjust these into the desired position together with the handlebar stub.

⚠ WARNING

Ensure that there is full access to the control elements when the handlebars are fully turned in both directions and that hands cannot get caught!

6. Apply a small amount of paint to the locking pins of the switch units. Position the switches on the handlebars and press them down so the pins leave a colour marking on the handlebar tube.
7. Now dismount all elements again and drill a hole into the handlebar stub at each of the paint markings (diameter and depth of the pin).

⚠ CAUTION

Use protective aluminium jaws to fix the handlebar stub and first pre-drill with a small diameter drill (3 mm).

8. Final mounting: Mount the Lucas handlebars and tighten the clamp screw according to the information provided in the table (M6 with 12 Nm / M8 with 20 Nm). Attach all other components according to the manufacturer's instructions.

⚠ CAUTION

Tighten the steering head nut first and then the fork clamps. The torque values stipulated by the manufacturer must be observed!

FR

5. Montez maintenant les garnitures d'embrayage et de frein et ajustez-les avec l'embout du guidon dans la position de votre choix.

⚠ AVERTISSEMENT

Attention à ce que les éléments de commande restent accessibles dans les deux directions lorsque vous braquez à fond et à ne pas vous coincer les mains !

6. Mettez une touche de vernis sur les goupilles d'arrêt des unités d'interrupteurs. Positionnez les interrupteurs sur les guidons et enfoncez-les de telle manière qu'une marque de couleur de la goupille soit visible sur le tube du guidon.
7. Démontez à présent tous les éléments et percez un trou sur la marque de couleur (diamètre et profondeur de la goupille) dans l'embout du guidon.

⚠ ATTENTION

Utilisez des mâchoires de protection en aluminium pour fixer l'embout et percez ensuite un trou avec une petite perceuse (3 mm).

8. Montage final : Montez le guidon Lucas et serrez la vis de serrage selon les indications du tableau (M6 avec 12 Nm / M8 avec 20 Nm). Fixez tous les autres composants selon les directives du fabricant.

⚠ ATTENTION

Serrez d'abord l'écrou de la colonne de direction puis les fixations de la fourche. Respecter impérativement les couples de rotation prescrits par le fabricant !

